1599 — 1890 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 26 ՇԱԲԱԹ — 1308 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 23 — ԱԼԹԱՐԱՐ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱՆ

ՀԵՐԻՏԵՐԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՉԷ ՄԻԼԻՉԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՉԷ ՍԱՐՐԱՖԻՉԷ ՎԷ ԻԼՄԻՉԷ

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدة شرقية — (صاحب امتياز: جيوەلكيان)

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՈՒԼԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՈՒԱՄՈՒՆ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջխրկէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէկ անգամ տարի 5 ֆրանկ, 6 ամիս 3 ֆրանկ, 3 ամիս 1 ֆր. 10 գր. հատ. » 5

Մէվտատը նոփիսյա տարի պէտքէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ ամբողջ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմագ պէտք է։

Իսարէխանէսի, Սթամբուլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաասը տա արը։ Գեազիթէի մէվատտա հագգրնտա կազէթանը սահիպ վէ մէտուսը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԻԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԳԷԼԷՏԻԵՃԷ ՊԻՐ ԹԷՏՊԻՐ

Պու կիւնքի Թ. Հոֆէէ-Նտա օգունմըշ տըր։

Շէհրիմիզին Էվրօբա իլէ միւնասէպաթը կիթտիքճէ արթմագտա օլտրպընտան, մէժալիքը էճնէպիէտէն պիր խալի զիյարէթճիլէրին միւրուտինի կէօրիւյորդ։ Զիյարէթճի վէ եօլճիլարըն էքսէրիսի՝ չըմէնարքիէր խաթթրյա կէլմէքտէ օլուպ, պունլար՝ մէժլէքէթիմիզին էճնէպիլէրի օլմալարը հասէպիյէ չէհրիմիզէ միւրուտէրի անտէ պիթթապ մուավէնաթա միւհթաճ օլտրգլարը, վէ պու վազիֆէնին իսէ պէլէտիյէ մէժուրլարը թարաֆընտան իյիֆասը հէր հալտէ միւնասիպ օյանաղը Պիրինճի սարիրէի պէլէտիյէճէ նազարը միլահազայա այընարագ, քէյֆիյէթ՝ Շէհր Էմանէթինէ իյար օլունմը, վէ տարիէի միւշարէլէյհատան Սիրքէճի սթասիոնընա պէլէտիյէ մէժուրլարը իգամէ իտիլիպ, մէմլէքէթիմիզէ կէլէճէք զէվվարը էճնէպիյէնին մաղհարը Թէսիլիաթ օլտալարընա կիւզել պիր յարէ պուլունմըշ տըր։

Պիր մէմլէքէթէ էճնէպիլէրինքէսրէթը միւրուտի՝ խթիֆատէի մահալլիյի թէէսին էյլէյէճէկի հագիգէթինէ մէպնի, Պիրինճի տարիէի պէլէտիյէնին չու Թէսալիրի՝ ասայիշէճ օլաճագ մուհասսնաթտան գալթի նազար էգոնոմիճէ տախի յալանը թագտիր իճրաաթտան մահտուտ տըր։

Խապէր ալտրղըմրդա կէօրէ, տարէի մէզքիւրէ՝ էճնէպիլէրէ գրլավուզրդ վէ թէրճէմանլրդ իտէն քէսանքն էքսէրիսի թիւրիտի մագուէսինտէն նէ՝ օլտուգլարը պէլլի սիզ առամլարտան պուլունտրգլարը-նը, վէ գրլավուզրդ իթթիքլէրի էճնէպիլէրին էֆքեար վէ էգհանքնա տիւրլու տիւրլու թէէսիրաթ պրագպիլէճէքլէրինի վէ պրագտրգլարընը կէօրէրէք, պունլարըն ասհապը նամուստան թէրքիպիլէ պիր սընքը մախսուս թէչքիլ օլընմասընը, վէ պու էճզանէն պէլէտիյէճէ պիր տէ վարիտաթը մախսուսէ կէլէճէկինի էմանէթը միւշարէլէյհայա պարաբօրթօ արգ էյլէմիշ տիր։

ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

Տէրսաատէթ Թրամվայ շիրքէթի նին կէյէն ալաքը։ սեպտեմբեր հաարյաթրնրն ճէտվէլինի տիւնքի նիւսխէսիզտէ նէյը իմմիշ իտիք։

Իյպու ճէտվէլ՝ կէյէն սէնէքի սեպտեմբեր հաարյաթ ճէտվէլի իլէ մուգայէսէ օլընարդտա, պու սէնէ մահը մէզքիւր հաարյաթրնրն Պէյհիբ Թաշ խաթթրնճա 5223. Սթամպօլ խաթթրնճա 15776 վէ Շէյխ խաթթրնճա 10041 զրշ. օլմագ իւզրէ ճէման ալճէն ադչէ 31040 զրշ. ֆազլա հաարյաթ օլմուշ օլտուղը ան լայրլրյօր։

Պու սէնէնին իլք 8 այ հաարյա թը իլէ կէյէն սէնէնին մէզքիւր 8 այ հաարյաթը տախի մուգայէսէ իտիլտիքտէ, պու սէնէ՝ օրթա հիսապլա հէր այ 11616 զրշ. ֆազլա օլտրզը, վէ սեպտեմբեր տախի տախիլ օլարագ պու սէնէ 9 այ հաարյաթրնրն ֆազլասը՝ ճէման 123968 զրշ. պալիղ օլտրզը անլայշրլմագտա տրը։

ԳՕԼԷՐԱ

Կէյէն բազար էրթէսի կիւնիւ նէֆը Հալէպտէ գօլէրայա 28 քիշի թուրթուլուպ, պունլարտան 6 վէ էսկի թուրթանլարտան 7 քի ճէման 13 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

* * *

Ճէզայիր հիւքիմէթի՝ Ֆրանսա տախիլիյէ նէզարէթինտէն ալտրղը թալիմաթ մուճիպլինճէ, Դրբմըզը տէ-նիզ լիմանլարընը գօլէրա իլէ պուլաշրդ ատտ ու իթիպար իտէրէք, օրալարտան կէլէճէք սէֆինէլէրին Ճէզայիր սէվահիլինտէ գարանթինա ալթընա ալընմալարընա գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Դրբմըզը տէնիզտէ վագը Ատէնտէ գօլէրա զուհրինտէն տօլալը օրամտան կէլէճէք սէֆինէլէրին Ֆրանսա լիմանլարընը քեռֆիֆէսինտէ գարանթինա ալթընա ալընմալարընա գարար վէրիլմիշ տիր։

* * *

Իտարէի Մահասուսէնին Մեսէ-ուլ-վաբօրը՝ Իսքէնտէրուն վէ Անթալիատան եէնի գուրա ասքէրի ալարագ Կիրիտ կէօթիւրմէք իչին Իսքէնտէրուն իսքէլէսինէ ուղրամըշ, վէ պինանէպէյհ պուլաշմըշ օլտուգը ճիհէթլէ, պէրմուճիպը գարար՝ գարանթինասընը Պէյրութտա իճրա իթմիրտէն սոնրա Անթալիայա վէ օրատան Կիրիտէ կիթմէք իւզրէ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Իսքէնտէրունտան Պէյրութա կէլէրէք, տէրունինտէ պուլունան ասաքիրը Շահանէ իլէ պիրլիքտէ գարանթինայա գոնուլմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Սատրազամ Հազրէթլէրի իլէ Թիճարէթ, Ալտիլէ վէ Մալիյէ նազրլարը բաշալար հազարաթը վէ Շէհր Էմնի Բատման պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնէ ազիմէթլէ, պազը իրատաթը Սէնիյէ լիախազ ու թէլազգը իթիտիքտէն սոնրա, ճիւմէսի տէ մագամը մէմուրիյէթլէրինէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

—Զապթիյէ նազրը Նազիմ պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն սաաթ 9 բատտէլէրինտէ Պազը Սէրասքէրիյէ պիլազիմէ, Սէրասքէր Ալի Սաիպ բաշա հազրէթլէրիյէ պազը մէվատտ հագգրնտա իճրաի միւզաքէրէ պուլուրտգտան սոնրա մագամը մէմուրիյէթինէ ավտէթինտէ Շէհր Էմնին Բատման պէյ հազրէթլէրի իլէ տախի միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու Բարիզտէ պուլունան Խարիճիյէ մէթուպճրը վէ Մաթպուաթը էճնէպիյէ միւտիրի Միւնիր պէյ հազրէթլէրի՝ պու կիւն Տէրսաատէթ միւթվէճճիհէն Բարիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին Բարիզտէ պուլունտրդը էնատէ Լօնտրայա տախի ազիմէթ վէ ավտէթ էյլէտիկի խապէր ալընմըշ տըր։

—Մէքթէպը Հարպիյէ Շահանէ չակիրտանրընը հէր հաֆթա ֆէատրզրտխանէ ճիվարլարընտա թայիմ ա մէլիյարտընա կիթտիքլէրի էնատէ, ամէլիյաճա պիր դամ տահա քէսպը մէզէք վէ մէհարէթ իթմէլէրի նէ մէտար օլմագ իւզրէ մայթրէրինտէ պիր թապուր բիյատէ վէ պիր պէօլիւք տէ սիվարի ասքէրի պուլունտուրըլմասընա, վէ ասաքիրը Շահանէ մուզիգա թագրմըրընրն իր մայը նօգսանը վէ մուզիգա էֆրատընտան թէլրը թէզքէրէ իտէճէքլէրին թայրիքի խուսուսլարընա պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Էրեզրում ֆրրգաթինիյէ պէրապէր զարգ օյան զապթաթ վէ նէֆէրլաթրն ֆամիլեալարընա իանէ ճէմի իչիւն պա իրատէի Սէնիյէ Պահրիյէ տաիրէսի բէհսի ֆէրգ հասան Սապրի բաշա հազրէթլէրի նին թահթը լիյասէթը սանիյէսինտէ թէչէքքիլ իտէն գօմիսիօ՝ տիւն իլք տէֆա օլարագ Պահրիյէ նէզարէթինտէ իճթիմա իթմիշ տիր։

—50 սէնէտէն պէրու խրտմէթը տէվլէթը Ալիյէտ պուլունան թօքճը մուալլիսի Ալէմանիալը ֆէրիգ Նատիր (Վէնտթ) բաշա՝ կէչէն բազար սապահրը վէֆաթ իթմիշ օլաղա, ճէնազէսի տիւն սաաթ 5 բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Գալեոնճը Գուլըզընտա վագր խանէսինտէն գալտրրլարագ Ֆէրիքէօյինտէ վագր Բրօթէսթան մէզարը ըզնտա տէֆն իտիլմիշ տիր։

Ճէնազէ ալայընտա ֆէրիգ Նէճիպ վէ հօր բաշալար հազարաթը-յա սաիր իւմէրա վէ զապրթան, Ալէմանիա սէֆիրի վէ էրբեանը սէֆարէթ վէ տիկէր սէֆարէթլէր մէմուրինի, վէ Ալէմանիա սէֆարէթի մալէթ վաբօրը զապրթան վէ նէֆէրաթը, վէ պէլէտիյէ չավուշլարը վէ բօլիս մէմուրլարը հազը պուլընմըշլար տրը։

—Ամիրալ Տիւբէրրէյի թէյեի իթմէք վէ Ֆրանսա տօնանմասընը կէօր մէք իւզրէ ամիրալը միւշարէլէյհ ի-լէ պէրապէր Պէշիգթաշ կիթմիշ օլան Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէ-պէլլօ իլէ զէվճէսի՝ օրատան տախ տօնանմա իլէ Իզմիրէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Սէֆիրը միւշարէլէյհ իլէ զէվճէսի՝ եարընն սէֆարէթին Բէրլենամ մայէթ վաբօրթյա Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէճէքլէր տիր։

—Սթամպոլ ճիհէթինտէ պուլունան Եանկըն թապուրընա պիր թապուր տահա իլավէսի, վէ Իսկիւտարտա տախի եէնիտէն պիր Եանկըն թապուրը թէչքիլ խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշտիր։

—Պու կիւնքի նիւսխէսիզտէ միւնտերիճ Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ կէօրիւլճէյի վէճճէյի, միւճէտտէն նապ օլրնան Ամէտիի Տիվանը հիմայուն Մէհմէտ Ալի, վէ Ամէտիի Տիվանը հիմայուն մուավինը սանիսի ճէմիլ, Դանեա վալիի ճէտտիտի հաճի հասան, վէ մագամը Սատրէթ մէքթուպճրը Զիյա պէյլէր հազարաթը՝ տիւն Մապէյնը հիմայուն ազիմէթլէ, մէմուրիյէթը ճէտտիտէլէրինտէն տօլալը արը զիւրան վէ ուզուտիյէթ էլլէմիշլէրտիր։

—Տուլունը Ումումիյէ իտարէսի նին թարիխը թէէսիսինէ եանի 1881 սէնէսինտէ գատար Բուսվէլի շըմէնտֆէրլերի թահվիլաթընա իսապէթ իտէն իբրամիյէ վէ բէսիւլմայլէրին (ամբէ) 100տէ 20սինին թէէտիյէսի նէ Տուլունը Ումումիյէ իտարէսինճէ թախսիս օլունան վէ թէէտիյաթընն խիթամընա մէպնի ֆազա դայան սէնէվի 35000 լիրա՝ թահվիլաթը մէզքիւրէնին բիացատան գալտրրը-լ մասընա թախսիս գրլընմըշ օլմաղլա, պու մէպլաղ իյէ շիմտիյէ գատար բիացատան 28902 թահվիլ իլիթիա օլունարագ թէտավիլտէն գալտրրլընմըշ տիր։

—Հիւքիմէթը Սէնիյէ իլէ Իթալիա տէվլէթի պէյնինտէ միւճէտտէ-տէն ագտ օլունճագ թիճարէթ ահանամէսինին միւզաքէրաթընա մէմուր գօմիսիոն՝ Խարիճիյէ միւսթէշրը Տատեան Ցարութիւն բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիյա սէֆինտէ օլարագ տինքի կիւն Օրման վէ Մէատին միւտիրը ումումի Գուլումճեան Պետրոս էֆ. հազրէթլէրինին Պէյօղլընտա քեռին զօնընտան ագտը իճթիմա իտէրէք, խայը միւտտէթ միւզաքէրաթտա պուլունմըշ տրը։

—Տէրսաատէթ կազԵիրքէթը Թէնվիրիէսի թարաֆընտան 15000 լիրա սարֆրյա եէտրգուլէտ ինչատ մէշրու՝ օյան եէնի կազխանէ՝ ախիրէն ինչա օլունմուշ, վէ պու ուզուրտա գումբանա ճանիպինտէն պի խասսա պիր ֆէտաբարյրգ օլարագ 80000 լիրա սարֆրյա բէք միւքէմմէլ սուրէթտէ եարբլտրը՝ կէրէք Թօբխանէի Ամիրէտէն վէ կէրէք Նաֆիա Նէզարէթիյէ Շէհր Էմանէթինտէն թատին գրլընան մէմուրլար վասէթասը յա պիլքէշ մէլտանա չրգմըշ տրը։ Մէզքիւր կազխանէնին բէսմը քիչատ՝ եագընտա մութանէթան սուրէթտէ իճրա օլը նաճագ տրը։

—Լօնտրատա թապ ու թէսմիլ իտիրէճէք օյան թահվիլաթը ճէտտիտէնին թապրնա նէզարէթէ մէմուրէն չէհրը մէզքիւրէ ազիմէթի միւգթէզամ իրատէի Սէնիյէտէն պուլունան Մէճիլիսը Մալիյէ ազասընտան Սիւլէյման Սուտի էֆ. հազրէթլէրի իլէ Նամիաս պէյ՝ տիւն ագշամ էվրօբա գաթարը յա Լօնտրատա միւթվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ Սիւլէյման Սուտի էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն Մապէյնէ պիլազիմէ, մէմուրիյէթլէրինէ տախի պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախպ ու թէլազգը իթմիշ տիր։

—Տէօրտիւնճիւ (Էրզինկեան) օրտուի հիւմայունա մէնսուպ Արապկիր թապուրընն՝ Պիթլիսէ միւթէվճճիհէն պու քէրրէ մահալինտէն հարէքէթ իթմէկի խապէր ալընմըշ տրը։

—Պու սէնէ իքմալը թահսիլ զրմընտա Ալէմանիայա կէօնտերիլէճէք օյան զապրթանը ասքէրիյէնին ինթիխապ իչիւն պա իրատէի Սէնիյէ Պապը Սէրասքէրիտէ թէչէքքիլ իտէն գօմիսիօն՝ պու քէրրէ բիատէ, սիվարի վէ թօքճը սընֆլարընտան 3էբ, վէ էրքեանը հարպիյէ սընֆրնտան 2 միւսթահա զապիթ ինթիխապ էյլէմիշ, վէ զապրթանը մումայիլ յհիմին եազընտա Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէքլէրի խապէր ալընմըշ տրը։

—Պիր վագթտան պէրու Էվրօբատա պուլունան Ինկիլիթէրա սէֆիրինին զէվճէտի Մատամ Ուայթ՝ տիւն սապահ Էվրօբա գաթարը յա չէհրիմիզէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր գաթարրն Պէլկրատ բութասիօնընա մուվասէլէթինտէ, Մատամ Ուայթ՝ Սրբա գրալը սապրգ Միլան թարաֆընտան սթասիօնտա իսթիգպալ օլընմըշ, վէ Պէլկրատտան պիր սթասիօն պէրիյէ գատար թէչէի օլընմըշ տրը։

—Բ[illegible] էֆարէթի աթաչէ միլիթէրա միրալայ Բէյզոֆ՝ տիւն զէվճէսիյէ պէրապէր չէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Թէհէրանտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Ինկիլիթէրա սէֆիրի Սըր Հենրի Տրըմընտ Ուօլֆ՝ աղրը սուրէթտէ խասթալանմըշ օլտրզընտան, Ինկիլիթէրայա կիթմէք նիյէթինտէ իմիշ իսէ տէ, բէք զիյատէ զայֆ տիւշտիւկինին տէն, թէէխիրը ազիմէթէ մէճպուր օլմուշ տրը։

—Իթալիր քէօրֆէզինտէ քեռին եէնի Գալենին գաղզը ճիհէթինէ ագան Քէտսօս չալընն եաթաղընը տէյիրիրմէք մատտէսի պու քէրրէ Նաֆիա Նէզարէթինճէ ճիտտէն նազարը էհէմմիյէթէ ալընարագ, թէչէպպուսաթը լազմէյէ իպթիտար իտիրմէք իւզրէ իմիշ։

—Սէլանիքտէն ալընան խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն բազար ագշամը չէհրը մէզքիւրտէ պէտսամէն ճիվարընտա պիր տիւքքեանան հարիգ զուհուր իտէրէք 7 ախշամ տիւքքեան միհրթերէգ օլմուշ տրը։

—Ֆանիէլ Բաքա գումբանեասը մամուանալարընտան պիրինին բէք զիյատէ զախիրէ եիւքլիս օլմասընա մէպնի կէչէն կէճէ Թալաթատա զախիրէ կէօմրիւկիւ էօնիւնտէ զարգ օլարագ պաշ ալթը գամարասընտա եաթմագտա օլան պիր Ռում թալֆանը՝ պօղուլտրը տախի կէչէն կիւն եազըմըշ իտի։

Մէզքիւր մամուանա՝ տիւն տալ կրճլար վասէթասը յա չէգարբլարագ, մէրգում թալֆա եաթաղընտա սիմսիյաճ քեսիմիշ պիր հալտէ պուլունրպ տէֆն իտիմիշ, վէ տէ բունինտէքի զախիրէ տախի ախտ օլտրզը սիկուրթա գումբանեասընա թէսլիմ իտիմիշ տիր։

—Երբէթմբ Խալրիէնին ախիրէն Լօնտրատան միւպայաա իմտիկի 38 նիւմէրօյը վաբօրը՝ եէվմ վիւրուտինտէն չիմտիյէ գատար իճրա իթմիշ օլտրզը սէֆէրլէրինտէն եօրկընլրգ հրսս իթմիշ օլմալը քի, տիւն երնէ չամանտուրայա պաղլանմըշ տրը։

Երնէ Շերբէթին Լօնտրատան կէթիրթմիշ օլտրզը 37 նիւմէրօյը վաբօրն ալթը թէմիզլենմէք իւզրէ պու քէրրէ Շերբէթին Խաքէօյտէ վագը ֆապրիգասընտա գըզաղա ալընմըշ տրը։

—Ռումանիա վէ Գուլկարիսթանտան վիւրուտ իթմիշ օյան իսլամ մուհաճիրլերինէն 69 նուֆուս տիւն Պրուսայա, վէ 108 նուֆուս էսկի չէհիրէ սեվգ ու իզամ օլընմըշ տրը։

—Կէչէն մարտ իպթիտասընտան օգոստոս նիհայէթինէ գատար 6 այ զարքընտա պիրինճի տաիրէի պէյէտիյէ տախիլինտէ 10263 գրյէ էքսիք էքմէք զապթ օլընըպ, պունրն 6609 գրյէսի 73 նուֆուս միհրթաճինէ, 92 գրյէսի՝ Խաէքի նիսա խասթախանէսինէ վէ 3502 գրյէսի տախի Քէրէսթէճիլեր հարիգինտէ միւսապ օյան ֆուգարայա թէվզի օլընմըշ տրը։

—Իսքէնտերիյէտէ մէշհուր Պէյրութը Սարսագ վէ Գումբանեասընրն բաստուգ վէ զախիրէ անպարընտան՝ կէչէն հաֆթա պիր կէճէ հարիգ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր անպար քեռամիլէն միհրթերէգ օլմըշ տրը։ Եանան մալլերին պէտելի 46 պէն Մըսրը լիրասընտան իպարէթ լօուպ, 3 գումբանեատա սիկուրթա-լը իմիշ։

—Պէյրութտա հէնուզ 8 եաչընտա պուլրնան պիր չօճուղրն գաթլ ճինայէթիյլէ իթհամընա վէ քէնտիսինին ալել ուսուլ հուզուրը մահքէմէտէ լիւզումը մուհաքէմէսինէ չէհրը մէզքիւր հէյէթը իթհամիլէսինճէ գարար վէրիլտիկի՝ Սէվրէ Ֆիլիսինան կազէթասընտա օգրնմըշ տրը։

—100տէ 4 ֆահգլի թահվիլաթը ճէտտիտէի Օսմանիյէ (Բէյօղլէրէ) տիւնտէն իթիպարէն մէյտանը թէտավիւլէ վագ օլընըպ, բիացատա պէհէրի 87½ զրշ. ա ալընըպ սաթըլմաղ պաշլամըշ տրը։

—Թէրսանէի Ամիրէտէ ինչա օլընրպ կէչէն իլք պահար մէվսիմինտէ տէնիզէ էնտիրիմիշ օյան հէյտրիմիզ ալտրղը ֆապրիգասընտա հէվալէ իտիմիշ օլտրզընտան, պունլարընսէրիան իքմալի զրմընտա Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Լեվամիրը գաթիյէ իթթա օլընմըշ տրը։

—Տիւն Պէյօղլընտա եէնիչէհիր վէ Տօլապ Տէրէսինտէ պիր թագբմ սալխանէլէրտե խասթա սրդրը վէ քէչի պօղազլանտրդը՝ պէլէտիյէ մէժուրլարը Ամարքընտան կէօրիւլբէք, սալխանէլէր գաբաթրմըշ, վէ սահիպլէրի պա ժուրնալ մէբեթի ալիսինէ իբալ գէլընմըշ տրը։

—Մալաթիա մուհասէպէճիսի սապրգ Եարուլլահ էֆ.՝ Շուրան Տէվլէթի մուհաքէմանի տարէսինճէ պու քէրրէ մուհաքէմէ իտիլէրէք, մահալինճէ իսնատ օլունան վէ մուհաքէմէյի մուճիպ օլան իթթահսրզրդ ֆիրիֆինան պէրաեթ էյլէմիշ տիր։

—Սթամպօլտա Եուսուֆեան խանընտա Պէյիրեան Աւետիս էֆ.-նին գացասընտան ֆիրիը սըրգամա ճիւրաթ իթմիշ օլմագլա միթթէճիմ պուլունան Մատթէոսեան Սեդրաքը վէ Անտոն վէ Մօսճեան Գրիգոր վէ Խաչիկ նամ քեսանքն մուհաքէմէլերի պու քէրրէ մահքէմէի ճինայէթտէ պիլիճրա, Մատթէոսեան Սեդրաքրն պէրաեթինէ վէ տիկէրլերինին 3էր սէնէ միւտտէթլէ քիւրէկէ գօնուլ մալարընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւն Սթէնիատա գուտուզ պիր քէլպ պիր գաչ ինէյի ըսբրմրշ իսէ տէ, տիկէր պիր ֆէնալրդ վէրմէսինէ մէյտան պրրագրլ մագսրդրն թէլէֆ իտիլմիշ տիր։

—Իսպիտատատա սաքին թէլէկրաֆ վէ Բօսֆա նէզարէթի քէթէ պէսինտէ պիր զաթ՝ կէչէն բազար ագշամը խանէսինտէ էքմէք պուչաղրյա թէլէֆը նէֆսէ գալգրշմրշ վէ պաճաղրնրն պիր գաչ եէրինի եարալամրշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Էջմիածինին Արարատ բիսալէսինտէ, Սինոդ զապթամէլէրինտէն նագլէն ա-թիտէքի հիւքմ սուրէթի կէօրիւլմիւշ տիր։

Ըստ առաջարկութեան Առաջնորդին Արարատեանի, լուծուած է համաձայնում Դաւրիժեցի Եսայի Միր զայեանցի և նորա կնոջ Աննա Մնացականեանցի պսակը։ Եսայի Միր զայեանցին տուում է իրաւունք նորից ամուսնանալու, իսկ Աննա Մնացականեանցը, որ ապօրինի և մեղանչական կենակցութեամբ ապրում է իւր հարազատ հօրեղբօր Օհան Բարսեղեան Մելիք—Աբրահամեանց հետ և որից ունեցել է արդէն զաւակ, կորցնում է վերստին ամուսնանալու իրաւունքը և ենթարկւում եկեղեցական բանադրանաց։ Մելիք—Աբրահամեանցը ենթարկւում է քրէական դատաքննութեան ըստ 1011 յօդուածոյ։

Մաղի Մանուշ. — Ձօճուգլարա մախսուս օյան իչպու բէսիմլի բիսալէնին 22 նօսէրօլը վէ սեպտ. 15 թարիխլի նիւսխէսի նէչը օլընմըշ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Աֆոս տը Գոնսթանտինոպ.)

ՊՈՒ ԿԻԻՆԳԻ

Վիէննա 7 հոկտ.

Բրէնս տը Կալ՝ պիր թասամ քէչիտէ իտուպ, պունտա Եունան գրալը վէ մախտումը բրէնս Նիգօլա վէ Գօպուրկ բրէնսի Ֆիլիպ հաղրը պուլունմըշլար տրը։ Պատէհու բրէնս տը Կալ Բարիզէ հարէքէթ իթմիշ տիր։

Իքի իմբէրաթօրլար՝ չարշէնպիհ կիւնիւ Բատմէրտէն Քէլէյրէլիլինէ հարէքէթ իտէճէքլէր, վէ օրատա եէտիկէրինտէ հազրլար տրը։ Իմբէրաթօր Կիլեօմ՝ Գիւտէրս վէ Բրակ թարիքէյլէ Գերլինէ ավտէթ իտէճէք տիր։

Լիզպոն 7 հոկտ.

Գրալ՝ միւթէտիլ թէրագգրբէրվէրան ֆրրգասը թարաֆտարընտան ժէնէրալ պ'Ապրէօ-Սուզալը պիր միւսալէմէթ գապիթէլթօսը թէչքիլինէ մէմուր իթմիշ տիր։

Գերլին 7 հոկտ.

Խասսա բիատ գօմանտանը ժէ-նէրալ տը Գալթէնպօրն-Սթախա՝ հարպիյէ նազրը նապ օլընմըշ տրը։

Բարիզ 7 հոկտ.

2000 ինթիխապճրտան իպարէթ պիր ճէմիյէտտէ Գուլանմիսթ մէպուսը Մ. Լօր՝ մէպուսրզ մէմուրիյէթինի թէրը իթմէյէ տավէթ օլընմըշ տրը։

Գալեոնէն Գալա կիտէն սիրաթ գաթարը՝ տիւն ագշամ Գալէ գուրպինտէ եօլտան չէգրպ եաղընը 1 քիչի եարալանմըշ տրը։

Ալիգանթտան (Մրանիատա) կէյէն խապէրլերէ կէօրէ, տիւն չէհրը մէզքիւրտէ Բօթանիկալ լեհինտէ ճիւմրիյէթ թարաֆտարանընտան միւրեքքէպ պիր միթինկ ճէմիյէթի ինիգատ իտուպ, չէտիտ նուֆգլար իրատ օլընմըշ վէ լաքին ասայիշէ խալել կէլմէմիշ տիր։

Գէլկրատ 7 հոկտ.

Գրալ Ալէքսանտր իլէ բէտերի եարը Գէլկրատա ավտէթ իթմէքիւզրէ օրտուկեահտան հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։ Գրալը սապրգ Միլանը՝ քէնտի թալէպի մուճիպինճէ օրտուլա պաշ գօմանտան նապ օլընտրը վէ Մէթթրօբօլիտ Միշէլին սապրգ գրալ Միլան իլէ իսթիֆաք վէ միւնասաբանտան տօլալը ազլ խրիտիկի հավատիսին ասալը եօգ տրը։ Գիլաքիս հէյէթը Նիյապէթի իլէ հէյէթը հիւքիսէթ՝ գրալ Միլան իլէ մէթրօբօլիտ արասնտաքի իսթիլաֆթը տէֆ ու թէսվիրէ իթմէյէ չալրշմագտա օլուպ, պու կիւնքի մէճլիսը վիւքէլ՝ պաչլըճա պու մէսէլէ իլէ մէշղուլ օլմուշ տրը։

Լա հէյ (Հոլանտա) 7 հոկտ.

Բէսմի կազէթանը պէյանընա կէօրէ, գրալը անվալը սրհհիէսի լէյէն հաֆթատան պէրու պիր ազ էյլէյէշմիշ տիր։ Գէօպրէքտէ օյան աղրը սէպէպիյլէ գրալ եաթաղընտան գալգամամագտա արը։ Գուվվէթի խալիճէ եէրինտէ տիր։

Մոնթէվիտէո 7 հոկտ.

Իտալաթ բուսումը 100տէ 5 արթրրըմրշ օյուպ, իսրաճաթ բուսումը իսէ հալը սապրգը իւզրէ պրրագրլմրշ տրը։

Գուգրէյ 7 հոկտ.

Գրալ իլէ վէլիհահտ՝ ասքէրի մանօվրալարտա հաղրը պուլընմագ իւզրէ եարը չէհրիմիզտէնհարէքէթ իտուպ, Սինաիատան տօղրուճա Բիթէյթիյէ ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։ Գրալ՝ այրն 17սինտէ Գուգրէյէ կէլիպ էրթէսի կիւնիւ Սինաիայա ավտէթ իտէճէք, վէ այրն 19ընտա գրալից տախի օրայա միվասէլէթ էյլէյէճէք տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնճէյէ, վէ ալէաթը Թէնասիլիյէ տիր։ Գալաթատա քէօրիւ պաչը նօմէրօ 8։

ՅԱՄԻԼԵԱ ԹԷՇԲԻԼԱԹԸ

Վէ

ՍԷՐՎԷԹ

Թուրք կաղէթասընրն նէյր իթտիկի պիր մէգալէ մինասէպէթլէ պաղը միւթալէաթ

—

Գաղէն թարաֆտարանէ պէնալէր նէյր իթմէսիլէ պէլապէլ, միւնտէրիճաթընտա շայանը խսթիֆատէ բէք չօգ մէվատտ պուլընան Թուրքիկ կաղէթասընրն ախիրէն Պէլկրատտան ալտրը պիր մէքթուպտա՝ Սըրպ միլէթինտէ ատապ ու ախլէագճա հասընը օլմագտա պուլընան թէպէտտիւլ հագդընտա ղայէթ միւհիմմ վէ միւֆիա մալիւմաթ միւնտէրիճ իտի։

Էվրօբա մէտէնիէթի մէմալիքը Շարգիյէտէ թէրագգը իթտիքճէ՝ Շարգա մախսուսատապ ու ախլէագտա հասընը օլան թէպէտտիւլ՝ պէնտլէրիմիզտէ բէք չօգ տէֆա իլգահ օլունմըշ տրը։

Թուրքն Պէլկրատտան ալտրը մէքթուպտա տա պու թէպէտտիւլտէն պահս օլընարագ, «անճագ պիր գաչ սէնէ զարֆընտա՝ Սըրպիսթանընն ազ չօգ հարը էհէմմիյէթ օլան պէլտէլէրինն ճիւմլէսինտէ Շարգ հալինտէն էսէր գալմատրը, վէ անճագ քէօրէրտէ Սըրպ ատապը միլլիէսինին պաղը ասարը կէօրիւմէքտէ օլտրը»ը պէ՛յան իտիրմիշ տրը։

Թուրքն Պէլկրատ մուխպիրի՝ Սըրպ ատապպնա մախսուս մէվատտ միյանընտա՝ ղորբու-ի տէնիլէն «Ֆամիլեալար շիրքէթինի սուրէթը մախսուսէտէ շայանը տիգգաթ կէօրմիշ տրը։

Զորբու-ի թապիրինին մանէաստը «պիր խանէտէ իգամէթ իտէն պիր չօգ Ֆամիլեալար» տրը։ 1844 սէնէսինտէ թանդիմ օլընան Սըրպիսթան գանունանամէսինտէ ղորբուտան պահս օլընտրը սըրատա, ղորբու-ի քէլիմէսիլէ եալընը, եախօտ Ֆամիլեալարը տա պէրապէրլէրինտէ օլտրը հալտէ, պիր խանէտէ եաշայան պիր չօգ Ֆամիլեալար անլաշըրը» տէնիլմիշ տրը։

Մամաֆիհի պու թապիի՝ ղորբու-ի նէ՛ օլտրը օգուանլարը մզրգանլաթմագա քեֆֆի տէյիլ տրը։

Սըրպիսթան քէօյլերինտէ չօգ տէֆա պիր գաչ Ֆամիլեա պիր եէրէ թօրլանարագ գուլբ եախօտ գոմ. խորու (խանէ միւտիրի) թապիր օլունան պիր ըէիսին նէզարէթի ալթընտա պէրապէրճէ եաշարլար։ Խանէ, թարլա, վէ մէզրաալար, զրաաթ ալէաթլարը, հայվանաթ վէ գազանլան բարա՝ շիրքէթ մալի օլուպ, ղորբու-ի ազասընտան պիրի՝ պաշզա պիր մէմլէքէթէ կիթաէ պիլէ, քեարընը կէշինմէսինէ մախսուս օլան գըմբընտան ֆազասընը քեամիլէն խանէյէ կէօնտէրմէկէ մէճպուր տրը։

Պիրազ էվվէլ պէյան իթտիկիմիզ վէճհէլէ՝ ղորբու-ի թէշքիլաթը՝ տայմա պիր ըէիսին նէզարէթի թահթընտա պուլընը, վէ ումում ֆամիլեա ազասը՝ օ ըէիսէ իպրազը իհթիրամա մէճպուր տրըլար։ Մամաֆիհի պու ըէիս՝ ատէթա պիր ճիւմհուրիյէթ ըէիսի կիպի պիր չէյ օլուպ, թահթը բիյասէթինտէ պուլունան Ֆամիլեալարտան թէշէքքիլ իտէն շիրքէթին մալինի, անճագ ումում շիրքէթ ազասընը ըէի իլէ ֆիքրուխթ իթմէկէ մէզգուն տրը։ Բիյասէթի էքսէրիա ազանը է՛ն ագբաը, վէ է՛ն տիրալէթլիսինէ թէվտի իթքիմէք՝ ուսուլտէն օլուպ, պու վազիֆէնին պազէն պիր գատրնատա թէվտի իտիլտիկի կէօրիւլմիշ տրը։

Սըրպլըլարը—սէրվէթ վէ սամաոէթ նօյթաի նազարընտան թէբրագգընը էսասը հիւքմինտէ օլան—«շիրքէթ» ուսուլինէ օլան ումուհապպէթլէրի սուրէթը մախսուսէտէ շայանը տիգգաթ օլուպ, պու ումուհապպէթի իսպաթ իտէր պիր չօգ տարպը մէսէլէրի տէ վար տրը։

Պիր Սըրպ տարպը մէսէլինտէ «եալընը եաշայան պիր Ֆամիլեատա զէվգտէն զիյատէ քէտէր հրսս օլունը» տէնիլմիշ տրը։ տիկէր պիր տարպը մէսէլ տէ «պիր գօվանտա նէ գատար չօգ արը պուլընը իսէ, օ գատար ազը օլուր» ճիւմլէի հաքիմանէսինի հավի տրը։ Իւշինճիւ պիր տարպը մէսէլտէ իսէ «պիր Սըրպլը հիշ պիր եէրտէ, վէ հաթթա ճէնեթմէտէ պիլէ եալընը զպուլընմագ իսթէմէզ» տէնիրմիշ տրը։

Պու տարպը մէսէլէրէ իլավէթէն Սըրպլըլարը պիր գաշ սախլէագը տահա վար տրը քի՝ հագիդաթէն տիգգաթ վէ իմմիսալէ շայան օլտրգլարը ճիհէթլէ՝ գարիուն քիրամ հազարաթընը նազարը տիգգաթընա թագտիմ իտիլմէսի մունասիպ կէօրիւմիշ տրը։

Պու շայանը տիգգաթ օլան սախլէագտան պիրի՝ իսթիրալարա օլան հիւրմէթ տրը։ Էզճիւմէկ պիր Սըրպ տարպը մէսէլինտէ «էկէր իսթիրալարա հիւրմէթ իտիլմեզ իսէ՝ սէլամէթ միւքին տէյիլ տրը։» տէնիլմիշ տրը։

Իքինճի շայանը տիգգաթ պիր հալ տախի՝ խրատէթքեարլարա իտիլէն բէտէրանէ մուամէլէ օլուպ, ղորբու-ի ազասը հէր նէ եէրլէր իսէ խրատէթքեարլարընն տա անը էէմէսի վէ քէնախսինին շիրքէթտէ հիսսէսի օլմամագլա պէբապէր, Ֆամիլեա ազասընտան ֆարգը հիշ պիր մուամէլէ կէօրսէմէսի ուսուլտէն տրը։

Վէ պու էյի թէտպիրլէր սայէսինտէ տրը քի՝ Սըրպիսթանտա ղորբու-ի՝ ալէլ էքսէր էյի վէ ըահաթ պիր հալտէ օլուպ, կիւնտէն կիւնէ թէրագգը իտիլօրլար։

* * *

Թուրք կաղէթասընրն Պէլկրատ մուխպիրինին Սըրպ ղորբու-ի՝ հագգընտա վէբտիկի մալիւմաթ՝ նազարը տիգգաթըմզը Սըրպլըլարընն ախլէագընին պաղը ճիհէթլէրինին Անատօլումզդա մախսուս ատապ ու ախլէագիլէ օլան միւշապէհէթինէ ճէպ իթմէքտէ, վէ Ղարպ մէտէնիէթինին ֆայիտէլի ճիհէթլէրինին գապուլ նէ գատար մէճմունիյէթիմիզի մուճիպ օլուր իսէ, պու միւշապէհէթ տէ օ նիսպէթտէ թէէսսիֆիմիզէ մէյտան աչմագտա տրը։

Սըրպ ղորբու-ի՝ լարընն թէշքիլաթը պիր ազ ֆարգը, վէ պէյքի տահա էյի պիր սուրէթտէ պիզտէ սէ մէվճուտ տրը։

Անատօլումզընն նահպէտուտ ֆամիլեա թէշքիլաթընը պիլինէր՝ պունտան տահա եարբմ ասը եվվէլինէ գատար պիզտէ 50-60 քիշիտէն միւրէքքէպ ֆամիլեալարընընը բէք քէսիր օլտրգընը իթիրաֆ իտէրլէր։

Պու ֆամիլեա թէշքիլաթը—ֆամիլեանընն էն պէօյիւկինին ըիյասէթի թահթընտա օլարագ—թրպգը ղորբու-ի կիպի իտարէ օլընը, վէ էմմիյէթի վէ գարտաշլըգ էսասընա միւսթէնէտ օլան պու շիրքէթ՝ ասրլարճա տէվամ իտուպ կիտէր իտի։

«Ֆէրիկ օմաղընա, ֆամիլեանընն եիւզլերճէ սէնէտտէն պէրու մալի օլան խանէ վէ պաղ վէ պաղչէյէ օլան մուհապպէթ օ գատար մուգատաէս թուրթուլուբ իտի քի, օ խանէ վէ պաղ վէ պաղչէյի էլտէն չրգ. մամագ իչիւն հէր ֆէտտաքարլըգ իմթիյաղ օլընը իտի։

Պու ախլէագընն ուֆագ ճէֆէկ ասարը՝ Անատօլումզդա հալէա միվճուտ տրը։ Վէ իմթիյարլարա իպրազ օլընան մուհապպէթ իլէ, խրատէթ հարլարա իտիլէն գարտաշճա մուամէլէնին տէ միւլքիմիզին էն է. սասը ախլէագընտան օլտրգը մալիւմ տրը։

Ֆագաթ Ղարպ էօմրիւնիւն թէէսիրաթընտան օլարագ, Անատօլումզդ ախլէագընտա պիր չօգ թէպէտտիւլաթ հասընը օլտրգը կիպի, «Ֆամիլեա օճաղընը սագլամագ, վէ պիր ֆամիլեա խալգընընն ալէուումում պիր շիրքէթի կիպի պէրապէրճէ եաշամալարը ուսուլինին տէ մահվ օլուպ կիթմէքտէ օլտրգը մաէմթէէսսիֆ կէօրիւլմէքտէ տրը։

Շիմտի հէր նասընը իսէ, պիզտէ «հէր քէս քէնտի պաշընա» ուսուլի հիւքմֆէրմա օլըօր։ պիր տէլիգանընը էվվէնտիկի կիպ, իլգ տիւշինտիկի չէյ՝ քէնտի պաշընա պիր էվ սահիպի օվագ օլըօր։ վէ «Ֆամիլեա օճաղը»նընն մուհաֆազա իտիլմէսի՝ հէր քէսին քէնտի տօղտուղը մահալէ վաճիպ օլան մուհապպէթինի պօզարագ, Ֆամիլեալարընն տաղլամասընը, վէ հիճրէթլերի թէսիվլ իտիյօր։

Ղարպ էօմրիւնիւն ախլէագընտա հասընը իմթիկի պու թէպէտտիւլ—հէր հանկը նօգթաի նազարտան տիւշինիւլիւր իսէ տիւշինիւլսիւն—շայանը թէէսսիֆ տրը։

Շիրքէթ ուսուլինին սէրվէթ իւզերինէ օլան թէէսիրի մալիւմ տրը։

Էվրօբանընն շիմտիքի թէրագգըյաթը էքսէրիա շիրքէթլէր սայէսինտէ միւէսսէր օլմուշտրը։ Էվրօբալըլար՝ պիզտէքի «պիր չօգ ատամ պիր եէրտէ եաշամագ» ուսուլինի թագլիտ իտէրէք՝ էօբէր-ՌՆԼ շիրքէթլէր թէշքիլ իմթիքլերի, վէ պին, իքի պին ֆամիլեա՝ խանէ իչիւն իյճապ իտէն էշեա վէ սարբէլի շիրքէթ մալի օլան պիր մաղազատան իշթիրա էլլէտիքլերի հալտէ, պիզիմ՝ ֆամիլեա թէշքիլաթընը հասընը իթտիկի թապիի շիրքէթլէրի պօզմագլըղընը հիշ պէր զէման թասվիպէ շայան մէվատտան ատտ օլընմամագ։

Պիզտէքի էսկի ֆամիլեա թէշքիլաթը՝ խանէյէ պիր չօգ քեարլար կիրմէսի, վէ մասրաֆընը միւշթէրէք օլմասը սայէսինտէ զէնկինլիք հասընը իտէր իտի։ Շիմտիքի հալ իսէ՝ չօգ տէֆա քէնտի պաշընա խանէ սահիպի օլմագ իսթէյէն տէլիգանլըլարընն աղընը մասրաֆլար ալթընտա եզիմէլէրինի մուճիպ օլըյօր։

Ֆագաթ պիզտէ էսքի հալին պօզուլմասընտան իլէրի կէլէն ֆէնա նէյթիճէ եալընը պու տէյիլ տիր։

Ղուրպէթ ուսուլինին պինլէրճէ ֆէնալարգլարը իչինտէ պիր էյիրկի վար իտի քի, օ տա՝ հէր քէսին սէնէլէրճէ ղուրպէթ չէքտիրտէն սօնրա, նիհայէթ քէնտի մէմլէքէթինէ կիթմէսի, վէ միւլք սահիպլէրի էքսիլմէյիպ, պիլքիս հէր ֆամիլեատա միւլք վէ սերվէթին թէտրիճէն արթմասը իտի։

Շիմտիքի հալ իսէ ֆամիլեալարը կիթտիքճէ տաղրթմազտա վէ բէք չօգ նօգթաի նազարլարտան մուզիրը պիր հալ հասընը էյլէմէքտէ տրը։ Զիրա ախլագ ու ատապընը էսասը՝ ֆամիլեա թէշքիլաթընա, վէ պու թէշքիլաթը գուվվէթլէնտիրէն սահիր մէվատտա օլան մուհապպէթ օլուպ, պու մուհապպէթի էքսիլթէն չէյլէր հիշ պիր զէման շայանը թահսին կէօրիւլմէմէզ։

Իշթէ պու սէպէպլէրէ մէպնի տիր քի՝ պիզտէ «ֆամիլեա օճաղընա օլան էսկի մուհապպէթին թէտրիճէն թէնագուս էյլէմէսինի թէէսսիֆլէ թէլագգը իթմէկէ մէճպուրը։

Տ. Ֆ.

Կազէթասընտա իլանը միւնտէրիճ օլան «Բաթրիոթիք» գումբանեասընրն Տէրսաատէթ շիպէսի միւտիրիյէթինէ նասպ օլընան Մ. Միհրան Ե. Սարբեան օն սէնէտէն պէրու բիյացամրգտա հարիգ, էօմիր վէ տէնիզ սիկուրթա մուամէլաթը իլէ մէշղուլ օլուպ, պու անէ գատար կէրէք գումբանեալար վէ կէրէք քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթ տայմա խօշնուտ օլմուշ օլտրգլարը կիպի, էֆէնտիի մումարիյէ՝ մաղա տրիպէթ վէ էհլիրէթի սէմէրէսի օլարագ իչպու Բաթրիոթիք նամ Ինկիլիզ գումբանեասընրն Տէրսատէթ շիպէսի միւտիրիյէթինէ նասպ ու թային օլընմըշ տրը։

Էֆէնտիի մումարիյէյէ մուվաֆֆագիյէթ թէմէնի իտէրիզ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Վէ

ԲՕԼԻԹԻԳՐՕՅԷ

Բէթէրսպուրկտան իշար օլունտրզընա կէօրէ, Ռուսիա խանէտանը իմբէրաթօրիսի՝ գարիպէն Օքիէրնէվիցէ կիտերէք, օրատա պիր գաչ կիւն իգամէթտէն սօնրա, ալաքի. հոկտեմբերին 12սինտէ շէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ վէ Սէվասթօրոլ թարիգիլէ Բէթէրսպուրկա ավտէթ էյլէյէճէք տիր։

Ռուսիա վէլիհահտը կրանտիւգ Նիկօլա վէ պիրատէրի կրանտիւգ ժօրժ՝ Սէվասթօրօլա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա իլէ վէտալաշըգ, մուսամմէմ օլան սէյահաթլարընա պաշլայաճագլար տրը։

* * *

Աթինատան իշար օլունտրզընա կէօրէ, միւշարէյէհիմա կրանտիւգ Նիգօլա իլէ կրանտիւգ ժօրժ՝ ալաքի. հոկտեմբերը 22տէ Բիրէյէ մուվասէլէթ իտէճէքլէր տիր։

* * *

Կրանտիւգ Նիգօլա վէ կրանտիւգ ժօրժ՝ հինտիսթանա տախի սէյահաթ իտէճէքլերինտէն, հինտիսթան վալիսի լօրտ Լանտտաուն՝ միւշարէյէհիմայը Գալքիսթատա միւսաֆիր գապուլ իտէճէք տիր։ Միւշարէյէհիմա կրանտիւգլեր՝ էնամ սէյահաթլարընտա Գօվայ վէ Մատրաս վալիլերի թարաֆընտան տախի գապուլ օլունանճագլար տրը։

Կրանտիւգլեր՝ պատէհու հինտիսթանտան Զին վէ ճաբօնա վէ օրատան Ամերիգատա Սան Ֆրանչիսգօ շէհրինէ կիտէճէքլեր վէ օրատան Միւճթեմամի Ամերիգա թարիգիլէ Ռուսիայա ավտէթ էյլէյէճէքլեր տիր։

Իհթիմալ քի թէպտիլը նամ ու գըյաֆէթլէ սէյահաթ իտէճէք օլան կրանտիւգլերին հինտիսթանա վուգու պուլաճագ սէյահաթլարը հագգընտա ինկիլիթէրա հիւքիւմէթինէ հէնուզ թէպլիղաթը բէսմիլ վուգու պուլմամըշ տրը։

Շվէյնիցտէն Քիւընէյ Զաֆրանկա եազըլըրընա կէօրէ, իմբէրաթօր կիյեօմ՝ մարէշալ Մօլթքէնին 90 եաշընա գատէմիհատ օլմասը միւնասէպէթիյլէ քէնտիսի Գրէյսաա կիտէճէք եէրտէ, օ կինինիւ Պէրլինտէ իմբաղ իթմէք իչիւն մարէշալը միւշարէյէհի Պէրլինտէ տավէթ էյլէմիշ տիր։

Պու քէրրէ Միւճթեմամի Ամերիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան մէվգըբ իճրայէ վազ օլընան կէօմրիւք թարիֆալարընա մուգապիլ օվագ իւզրէ Ալէմանիանը պաղը թէչէպպիւսաթա գրյամ իտէճէյի՝ Պէրլինտէն Տէյլէ Նէ՛ուէ եազըլմըշ տրը։

Երնէ Պէրլինտէն Տէյլէ Գրաֆիկէ եազըլտըղընա կէօրէ, Ալէմանիանընն մէհգաֆիլը ըէսմիրէսինտէ Էվրօբա հիւքիւմէթլէրինին Միւճթեմամի Ամերիգայա գարշը պիր իթթիհատը թիւճճարի ագտ իթմէյէրի թասավվուրը տէվերան իթմէյէտէ իսիշ։

Ռուսիա իմբէրաթօրընն պիրատէրի կրանտիւգ Բօլ՝ Եունան գրալընն քէրիմէսի օլան զէվճէսի բրէնսէս Ալէքսանտրա իլէ պէրապէր Աթինայա կիթմէք իչիւն Ռուսիատան հարէքէթ իթմիշ տիր։ Միւշարէյէհիմա՝ Եունանիսթանա ավտէթ իթմէք իւզրէ Գօրէնհատան հարէքէթ իթմիշ օլան Եունան գրալընյա պիրլէշմէք իչիւն Վիէննատա պիր գաչ կիւն թէվագգուֆ իտէճէքլեր, վէ պատէհու հէր պէրապէր Եունանիսթանա միւթէվճճիհէն հարէքէթ էյլէյէճէքլեր տիր։

Ախիրէն չէհրիմիզի զիյարէթ իտէն Ռուսիա բրէնսէրինտէն Գարատաղ բրէնսինին տամատը տիւգ տը Լէօլթէնպէրկ վէ զէվճէսի՝ էլեէվ Աթինատա պուլընը, կէչէն ճումատա կիւնիւ սէրալը գրալիտէ բէնտի չէրճիլէրինէ օլարագ քէչիտէ գրլընան պիր զիյաֆէթտէ հազրը պուլունմըշտը։

Իսքենտէրիյէտէ մուգիմ Եունան պանքէրլէրինտէն Մ. Ավերօֆ՝ Սէլանիք հարիգզէտէկեանընա իսանէթէն Աթինա մէթրօբօլիտինէ 2000 ֆր. իրսալ էյլէմիշ տիր։

Ալէմանիա մէշհուր վափզլերինտէն Մ. Սթէօքէրին միւրէվվիճը էֆքէտրը օլան Ռեխլոֆ կազէթասընրն պէյանընա կէօրէ, 1880 սէնէսինտէ բրէնս Ֆրէդրգ՝ սէրալը իմբէրաթօրի վարգի վէ Խրիսթիյան Սօսիալիսթ ֆրրգասընրն բէյիսի պուլընան Մ. Սթէօքէրին՝ Սօսիալիսթլեր ալէյհինտէքի գանուն սուճիպինճէ Ալէմանիատան թարտընը Ցախիլիյէ նազրընա թավսիյէ իմմիշ իսիշ։

Ֆրէյինէկ Զաֆրանկ կազէթասը Ռեխլոֆընն իշպու ֆրգրասը հագգընտա աթիտէքի միւթալաասը տէրմէյան էյլէմիշ տիր։

«Մ. Սթէօքէրին՝ ասալիշը ումումի թէհտիտ իթմիշ վէ իթմէքտէ օլտրգընա շիպգէ եօգ տրը։ լաքին բրէնս Ֆրէդրգ՝ 1880 վէ 1888ատէ եահուտիյէ ալէյհինտէքի խուսուսէթի թահրիք իտէնլէրին էլ պաշըլարը իտի։ Բրէնսը միւշարէյէհի՝ 1881 սօն պահարընտա Մէճլիսը Մէպուսանտա տիւշար օլտրգը մաղլուպիյէթ իւզրինէ պու էֆքէտարտան ֆարիգ կէլմիշ տիր։ Գունտան մատտա, 1880 սէնէսինտէ տախիլիյէ նազրը Մ. Բութգամէր՝ Մ. Սթէօքէր թարաֆընտան թէրթիպ օլընան պիճիմլէ ինթիխապաթ ճէմիյէթլէրինտէ հազրը պուլընմագտա, վէ մուամալէյէհին նուֆուզլարընը ալգըշլամագտա իտի։ Պինաէնալեհ Ռեխլոֆ կազէթասընը բրէնս Ֆրէդրգ թարաֆընտան տախիլիյէ նէզարէթինէ վուգու պուլտրգընը պէյան իթթիֆակիի թավսիյէ տիկէր պիր թարիխտէ վուգուա կէլմիշ օլմասը զանն օլունուր։»

---

(83)

ՁԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՁԷՎՃԷ

Միհէլիյեան

ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԳ

Միհթէրճիմի

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Եւ պ էլի պին լիրալրգ խրատ կէթիրիր պէօյուճէք պիր սէրվէթի պուլընը, պու սէրվէթ գօլայլըգլա էլէ կէչմիշ, պիր գաշ միրաստան հուսուլէ կէլմիշ իտի։ Կիւնիւն պիրինտէ պիր միւեօն տահա էլինէ կէչէճէք օլուպ, պու միւեօն տա գօճամըշ մատաղէլ տը Նանժինին սէրվէթի իտի, զիրա Մ. տը Գանոնժ՝ մէրգու�գրգ գուրբուսընը՝ եէկէնի վէ վարիսը եէկեանէսի իտի։

Հէր քէս մէրգում Մ. տը Գանոնժընը՝ Վալանթինէ գօճա օլաճաղընը զանն իթմէքտէ՝ օլուպ, քէնտիսի տէ քէնտկէ պէյէնմիշ պիր քիմսէ օլտրգընը զանն, մէրգումէ կէնճ վէ տիլպէր գըզընը՝ օն սէքիզ եաշընը պիթիրիր պիթիրմէզ քէնտիսինէ զէվճէ օլաճալը զանընընա պուլընըյօր վէ պինէն ալէյհ գըզա եաշընագլանըյօր իտի։

Վէ Վալանթին՝ Մ. տը Գանոնժա Ֆամիլեասընընը պիր տօսթը նազարըյլա պագարագ, մասատ տը Գարմէյլին սալօնընա կէլէն տիկէր միւսաֆիրլեր հագգընտա նէ հիւսնիւ մուամէլէտէ պուլընը իսէ մէրգում հագգընտա տախի այնը մուամէյէ նազիքեանէյտէ պուլընտրը ճիհէթլէ, Մ. տը Գանոնժ՝ գըզըն մուհապպէթինի ճէլպ իթմիշ զանն իտիյօր իտի։

Զաթէն տիկէր իւչ տէօրթ թալիպլէրին քէնտիսի իչիւն օ սէվգուատան վազ կէչմիշ օլտրգլարընը տա միւշահէտէ իթմէմիշ մի իտի։

Մատմազէլ տը Նանժի՝ մէրգում տէլիգանլըյը տայմա տիւրթէյօր վէ թահրիք իտիյօր, վէ Մ. տը Գանոնժ տա իչի իւէրիսէ վարտրրյօր իտի։

Գօճամըշ գըզ՝ Վալանթինի բէսմէն զէվճէլիկէ իսթէմէք վազթը հիւլուլ իթմէսինէ պէքլէյօր իտի։ Քէնտիսի՝ բէտէրինի ալամատընը իչիւն գըզընը քէնտի եէկէնէ ալտրրմազա եէմին իթմիշ իտի։ Պունտան մատտա մատմազէլ տը Նանժի՝ եալընը գէնտի եէկէնի Անթօնէնին տիլպէր Վալանթինէ ույկուն պիր տէլիգանլը օլտրգընը վէ պունլարընն իքիսինէ արթգ գարը գօճա նազարբյա պագբա պիլտիկինի չէքինմէյիպ հէր բասթ կէտիկինէ սէօյլէյօր իտի։

Մ. տը Գանոնժ՝ թէյզէսինէ թէմամբյա հէմճքեար օլտրգընընան, Վալանթինին քէնտիսինէ զէվճէ օլաճաղընա ինանըյօր իտի։ Մէրգում տէլիգանը՝ մէրգումէ գըզը կէօզէթէյիպ պիր նոգարը հասէտէ մէրգումէյէ իճրաի նէզարէթ էյլէմէքտէ, վէ մէրգումէնին քէնտիսի կիպի սարիլէրիյլէ տախի պիր մուամէյէի նազիքեանէ վէ իլթիֆաթքեարանէյէ պուլընտրընա սամիտէրունլըգլա ըշհարը թէճաճիւ ու իսթիղրաղ իթմէքտէ, վէ քէնտիսինէ խրթապ իտիլմէյէն պիր թաթլը սէօզ, պիր պագըշ, պիր կիւլիմսէյիշտէն տօլայը տէրու�գալպինտէն կիւճէնմէքտէ իտի։

Ճէյմս Լինգօլընը՝ Մ. տը Գարմէյլին խանէսինէ կիրմէսինտէն Մ. տը Գանոնժ հիշ խօշլաշմատը։ Հէր նէ գատար քէնտկէ բէք պէյէնմիշ իտի իսէ տէ, մէրգում տէլիգանը միհէնտիսին չօգ ճիհէթճէ քէնտիսինտէն իւսթիւն օլտրգընը հրսս իտիյօր իտի։

Մ. տը Գանոնժ՝ Մ. Լինգօլընը պիր ըագիպ վէ խասիմ զանն իթմէք իսթէմէզ իտի, լաքին Վալանթինին օ տէլիգանլըյա բէք զիյատէ գըզընտրընընա տա չօգ հիտտէթլէնիյօր իտի։

Պու տէլիգանը՝ ճէյմսատան նէֆրէթ իտուպ, պու նէֆրէթինի կիւնիւն պիրինտէ գօլայճաճգ ատավէթ թէպտիլ իտէպիլիր, վէ ֆրսաթ տիւշտիքճէ պունը հիչ չէքինմէքսիզին մէրգում հրսս իթտիրիր իտի։

Մ. տը Գանոնժ՝ թրուատա օլտրգը կիպի Գօրմիէտ տախի հէր զէվգ ու էյլէնճէյէ տախիլ իտի։ Սէյրան վէ թէֆէրրիճլերի, այագ օյունլարընը, գումարլարը քէնտիսի թէրթիպ իտէր իտի։ Հէր նէ օլուրսա օլսուն, խօթէր իտի քի հէր քէս մութլագա քէնտիսինէ տիգգաթ իթսին վէ եալընը զ քէնտիսիյէ մէշղուլ օլսուն։

Վալանթինին քէնտիյէ պագըզ կիւլիմսէմէսինէ պէքլէր վէ օնա խօշ կէօրունմէկէ չալըշըր իտի։

Էկէր պիր ազ գուրնազ օլսա իտի, մէրգումէ կէնճ գըզըն պիր վագթտան պէրու քէնտիսինէ էրէյիճէ սօուգ տավրանմագտա օլտրգընը ֆարգ ու միւշահէտէ իտէպիլէճէք իտի։

Վալանթին արթգ եալընը ճէյմս Լինգօլընը կէօրէպիլէյօր իտի։ Աշգ ու ալէագա սէրիան վէ միւքէմմէլէն մէրգումէնին գալպինի զապթ ու թէսսիր իթմիշ իտի։

Օն սէքիզ եաշընտա պիր կէնճ գըզ նէ գատար սէվէպիլիր իսէ Վալանթին տէ օ գատար ճան ու կէօնիւլտէն սէվվյօր իտի։ պիթիրէն հայթգընը պու աշգ ու մուհապպէթէ թէսլիմ իթմիշ իտի։ Գիչարէ գըզճըղազ՝ թէլլաշ ու էնտիչէ իլէ «Ա. ճապա օ տա պէնի սէվվյօ՞ր մը—» տէյու քէնտի քէնտինէ սիւվալ իտէր իտի։

Ճէյմս՝ մէրգումէյէ պիր չէյ սէօյլէմէզ իտի։ մէրգում իլէ եալընը գալմագտան գաչընը իտի։

Վալանթին՝ պազէն ճէյմսընը քէնտիսինի սէվմէտիկինի չիւպկէ իտէրէք, պու մէնհուս տիւշինճէյի խաթրընա կէթիրինճէ, իւսթիւնէ պայկընըզ կէլիր, վէ պիրա թէրէտտիւտ «—Էկէր պէօյլէ պիր չէյ օլուրսա էօլուրիմ—» տէյու պաղընը իտի։

Ճէյմս պիր գաշ կիւնէ գատար աղիմէթ իտէճէք իտի տէ հէնուզ սիւքիթ իտուպ պիր չէյ սէօյլէմէյօր իտի։

Մէրգում տէլիգանը՝ սարիլէրի կիպի կիւլիւպ օյնամամագտա վէ պիլաքիս կիզլի պիր տէրտի վար կիպի մահզուն վէ միւքէտտէր կէօրիւնմէքտէ իտի։ Նէ՞չիւն պէ՛յլէ իտի։ Գէօչքտէ էսքի պիր տօսթ կիպի գապուլ օլը՞նմամըշ մը իտի։ Աճապա պիրինէ՞ մի կիւճէնմիշ իտի։ Գըզ՝ քէնտիսինի կէօրտիւկինէ վէ եանընտա պուլընտրընը մէմնուն վէ մէսրուր օլտրգընը էնվաի թավր ու հարէքէթլէ քէնտիսինէ անլա՞թմամըշ մը իտի։ Տիկէր թարաֆտան Մ. տը Գարմէյլ տէ խալիսանէ պիր տօսթլըգ կէօսթէրմիշ օլտրգընընան, պու խուսուս տախի քէնտիսինէ պէօյիւք պիր ճէսարէթ վէրմէք լազըմ կէլիր իտի։

Վալանթին նէ տիւշունճէյինի պիլմէյօր իտի։ Տէլիգանլընը մահզունէյէթի՝ քէնտիսինի տէ հիզմէ ու քէտրէ տիւշար իտիյօր իտի։ Վալանթին տիւշունէք տուրույօր իտի, պատէհու արգատաշլարը օլան կէնճ գըզլարը ճանընտան ֆիրար իտուպ կիտէր կիզլի կիզլի աղլար իտի։

(Տեսե-4)

ԷՄՆԻՐԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸ
ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

Էմնիրէթ Սանտրղը գացատնան զուհուր իտէն 1000 լիրա նոգան հագգընտա Տէրսատէթ Պիրինճի հուգուգ մահքէմէսինտէ տէրտէսթը բուլէթ օլան տավանքի կէչէն բէնճ չէնպիհ կիւնիւ իճրա գրլրնան մուհաքէմէսինտէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի տավ վէբիլի Գարտաչեան Յովհաննէս էֆէնտինին միւտաֆաաթընը գապթը իսիլասը եէսիմիզէ կէչմիշ օլմաղլա, պէր վէճհը զիր այնէն տէրճ իտիլմիշիր։

(Տէնուէ Դ-սէնէդրոն դէլմ վ էնրոմ.)

Պէշինճի, միւսթանթիգին գարարնամէսի։

Միւտիր վէ Սանտրդ էմնի էվվէլ պէ էվվել ճէզայա միւրաճաաթլա եէքտիկէրի ալէյհինէ չիքեայէթ վէ տավա իթմէյէրի իւզէրինէ, Սանտրդա գարշը զաման տավասը պագը գայմագ իւզրէ միւսթանթիգ թարաֆընտան հէր իքսիսին տախի մէնը մուհաքէմէսինէ գարար վէրիլմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ հուգուգ մահքէմէսինէ միւրաճաաթլա եէքտիկէրի հագգընտա թազմին տավասընը իգամէ իլէ պէրապէր մէնը մուհաքէմէ գարարընա իսթինատէն Միւլէյման պէյ՝ տէքօղիթօ էյլէտիկի 1000 լիրասընը քեամիլէն, վէ Փափազեան էֆ. տախի տէքօղիթօ էյլէտիկի 1000 լիրատան նոգան զուհուր իտէն 1000 լիրատան զամանը քենտիսինէ պիտ օլան 500 լիրասընը նը իսթիտատ իտէրէք նէզարէթը ճէլիլէ վէ Սանտրդ վէքիլէրի տախի մահքէմէյէ տավէթ օլունմասը իւզերինէ թարաֆըմզան մուգապէլէթէն Սանտրդըն նոգան օլան 1000 լիրասընը հէր իքսիսնտէն թալեպ ու տավայա մէճպուրիյէթ հասըլ օլմուշ տըր։

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, հէյէթը իսթինթագիյէ վէ եա իթհամիյէտէն մէնը մուհաքէմէյէ վէ եաթօտ մէհքիմը ճէզայիէտէն պէրաէթէ գարար վէրիլտիյի հալտէ պիլէ, միւտտաիի չալսսի՝ հուգուգ մահքէմէսինէ միւրաճաաթլա հուգուգը չալսսիյէսինի թալեպ իտէպիլիր։ Իմտի պուրատա պիր մէսէլէ վարիտ օլուրպուս տա միւսթանթիգին գարարնամէսի վէ հէյէթրիթհամիյէնին մազպաթասը վէ մէհքիմտէն սատրը օլան իլամաթը ճէզայէնին հուգուգ մահքէմէյէրինէ հիւքմ ու թէէսիրի օլուպ օյմատրը տը։

Գու մէսէլէ հագգընտա Ուսուլը Մուհաքէմաթը հուգուգիյէ վէ ձէզայիէ գանունլարընտա սարահաթը մախսուսէյէ թէսատիւֆ օլունամատը զիր կիպի, էրպապը հուգուգ պէյ-նինտէ միւխթէլիֆունֆիհ պիր մատտէ տիր։

Գանունչինասանտան պազրլարը՝ իլամաթը ճէզայիէնին հուգուգ մահքէմէյէրինճէ հիւքմ ու թէէսիրի օլտուղ, վէ պազրլարը տախի օլմատրը բէյնինտէ տիրլէր, վէ չու իքի միւխթէլիֆ բէյլէրին էսպապը մուճիպէսի մահքէմէճէ մալիւմ օլմազլա իլզահրնա մահալ եօք տըր։

Մահքէմէ՝ չու իքի բէյտէն իլամաթը ճէզայիէնին հուգուգ մահքէմէյէրինճէ հիւքմ ու թէէսիրի օլմատրը բէյի գապուլ էյլէտիի հալտէ, միւսթանթիգին գարարնամէսի նազարը իթիպարա ալընմայարագ պէրթարաֆի իտիլէճէյի տիմէք օլտուղընտան, էսպապը մաբուղէ մա զիյատէթին քեաֆի տիր։

Մահքէմէ՝ պէրաբս օլարագ իլամաթը ճէզայիէնին հուգուգ մահքէմէյէրինճէ հիւքմ ու թէէսիրի պուլունտրը բէյի գապուլ էյլէտիի, եանի միւսթանթիգին գարարնամէսի նազարը իթիպարա ալընտրը թազտիրտէ, մէզքուր գարարնամէնին միւթալեասընտան միւսթէպան օլաճաղը իւզրէ, միւսթանթիգ՝ մէնը մուհաքէմէ գարարընը վէրմէյէ պէրապէր լիւզումը մուհաքէմէ վէ մահքիմիյէթ գարարընը տախի պիր լիքտէ վէրմիշ տիր։

Պունտան գաթի նազար, միւսթանթիգ՝ Սանտրդըն 1000 լիրասընը թազմինէ էէր իքիսի տախի մէսուլ պուլունտրը ճիհէթլէ, Սանտրդըն զաման տավասընըն պագը օլտուղընա տաիր գուլուտը իհմիյամիյէ տէրճի իլէ Սանտրդըն նոգանը հագգընտա մուհաքէմէ գայիմիշ տիր։

Պինանէն ալէյհ, գարարնամէ՝ նազար իթիպարէ ալընսըն ալընմասը, էմնիրէթ Սանտրդընը զաման տավասընը մահիյէթը գանունիյէսինէ իրասը խալէլ իտիլէմէտիքտէն պազգա, նազարը իթիպարա ալընտրը թազտիրտէ, տավամզընը իսթինատ էյլէտիի էսպապ ու էտիլէի գանունիյէ ճիւմլէսինտէն մաատուտ տըր։

Ալթընճը, թարաֆէյնին իզրար ու իթիրաֆլարը։

Գացատան նոգան զուհուր էյլէտիի կիւն Միւլէյման պէյ կիտիպ մազազատան 500 լիրա կէթիրմէսինի մախտումլարընա էմր իթմիշ օլտրգլարը կիպի, հէր իքիսինին տախի զամին վէ մէսուլ օլտուգլարը ճիհէթլէ, քենտիսի տախի 500 լիրա կէթիրիպ եէրինէ գօյմալարընը՝ Փափազեան էֆէնտիյէ իսթար իթմիշ իսկ տէ, պունա՝ մախտումլարը վէ Փափազեան էֆ. իթիրազ իտէրէք 1000 լիրայը եէրինէ վազ իթմէմիշլէր։

Իշթէ Միւլէյման պէյին պիտայէթինտէն պէրու իզրարը պուլունտրը միւսպէթ օլտրը կիպի, Փափազեան էֆ.-նին իսկ մէսուլ վէ զամին օլտրընը թահրիրէն վէ չիքահէն իզրար իթմիշ. չեօղէ քի, մահքէմէյէ իմագտիմ էյլէտիկի իսթիտասընտա՝ գացատան նոգան զուհուր իտէն 1000 լիրանըն քենտիսինէ պիտ օլան նըսքը 500 լիրանըն՝ տէբօղիթօ էյլէտիկի 1000 լիրատան մահսուպընը իճրասընը թալեպ իթմիշ օլտուղը կիպի, վէքիլլէրի տախի հուզուրը մահքէմէտէ էվվէլճէ պուզէմինտէ իտարէի լիսան վէ միւտաֆաա էյլէտիքլէրի հալտէ, Միւլէյման պէյին վէքիլլէրինին 1000 լիրանըն զամանը՝ միւվէքքիլլէրինէ պիտ օլտրընը եօլունտաքի պիտայէթը տավատան պէրու միւտաֆաալարը, վէ Փափազեան էֆէնին վէքիլլէրինին իսկ՝ հուզուրը մահքէմէտէ իզրար ու իթիրաֆլարը օլտրընը հալտէ, 1000 լիրանըն զամանը միւվէքքիլլէրինէ պիտ օլտրընը եօլունտաքի մուախսէր օլան իֆատաթը՝ իզրար ու իթիրաֆլարընա մուխալիֆ վէ միւնազզզ տիւշճէճլէրինտէն, նազարը գանունտա մէճրուհ տըր։

Էսպապ ու տէլալը մէսրուտէի գանունիյէյէ պինէն, Ինճի՝ գացատան նոգան զուհուր իտէն 1000 լիրա, Ինճի՝ թարիխը զուհուրը նոգանտան իթիպարէն ֆիթրի, վէ 3 Յունճի՝ մէսարիֆը մուհաքէմէ իւճրէթը վէքալէթին՝ տէբօղիթօ իտէն 2000 լիրատան մահսուպընը իճրասը իլէ, պագբսընը լազում կէլէն թարաֆա իտտէսինին թահիրը գարարա ալընմասընը՝ թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի Նամրնա թալեպ իտէրիմ։

ՐԷՍՄԻ

Մ-Ի-պ-ո-ն Էդ-ուէ դեհէյ-ոնդ.

Մէքթէպը Միւքիրէի Շահանէ մէճզունլարընտան սինէրի 25ի միւթէճավուզ օլուպ տա գայմագամլըգ արզուսընտա պուլունանլարընը 1000-էր զրշ. մաաշա պիրէր սէնէ վալի վէ միւթէսարրըֆ մայէթինտէ իսթիտամ օլտունտրգտան սոնրա գայմագամլըգա թայինէրի՝ ուսուլ վէ գարարը իգթիզասընտան օլտուղը նա, վէ մուգատատէյէրի մէքթէպը մէզպուրտան նէյէթ իտէն էֆէնտիլէրտէն խայրսը՝ վիլայէթլէրէ վէ միւսթագիլ միւտեսարրըֆլըգլարա կէօնտէրիլէրէք միւտտէթը իսթիտամայրը տախի կիւզէրան իթմիշ օլուպ, մումայէյհիմին պուլուն-տրգլարը խըտէմաթտա իսպաթ իտտեճէքլերի էհլիյէթին տէրէճէսինէ կէօրէ պուլունտրգլարը վիլայէթճէ աշրլաճագ գայմագամլըգլարա ինթիխապլարընն ինճասը թագտիրտէ գօմիսիօնճա իքթիսապը վուգուֆը ահվալլէրիյէ թատիգլէրի թապիի պուլունտրընա պինէն, պատեղին վիլայէթճէ աշրլրպ տա հալ ու իգթիտարլարը յլա միթէնասիպ կէօրիւնճէք գայմագամլըգլարա թային օլընմասընը սահիյէ թէրճիճէն ինճասը խուսուսլարը՝ Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինտէն թաամիմէն էմր իշար պուլրըլմըշ տըր։

* *

Խարճ թարիֆասընը 66նճը վէ 67նճի մատտէլէրի մագամընա գահմ օլմագ իւրրէ կէչէնտէ նէշը օլընան ֆրգրաի նիզամիյէնին հիւքմի՝ Խաղինէ իլէ տէվարը պէլէտիյէ պէյնինտէ միւշթէրէք օլան վէ օ սուրէթլէ իհալէ իտիլէն բուսում իչին ալընաճագ քէֆալէթ սէնէտլէրինին թաստիգինտէ նըսքի խարճ ալընմասը լազում կէլիր իսկ տէ, տէվարը պէլէտիյէ պիտ օլան վարիտաթա միւթէալիւգ բուսումաթը հինը իհալէսինտէ իսթիֆա օլընճագ խարճը թէմամէն իսթիֆասը իյճապ իտէճէյի պէյան գրլրնմագտան նաչի, քէֆիյէթ՝ Շուրաի Տէվլէթէ լէտէլհէվալէ, օլպապտէ Թանզիմաթ տարէսինտէն գալմէմ ալընըպ սուրէթի պապուրլրալթուի ալի թէվտի պուլրրլան մազպաթատա, վարիտաթը պէլէտիյէ՝ էքսէր ահվալտէ էմվալը էմիրիյէ հիւքմիւնտէ թուսթուլմագտա օյմասրյլա միւնհասրբէն տէվարը պէլէտիյէ պիտ օլան վարիտաթը իհալէսինտէն տօլալը թանզիմ օլը նաճագ սէնէտաթ իչին էմվալը էմիրիյէ միսիլլու մուգավէլաթ մուհարբիրլիքլէրի խարճընը նրսքի օլարագ իսթիֆասը՝ իչնապը հալու մասլահաթատան պուլունտրընտան, օլ վէճհէյէ մուատէլէ օլընմասընը Ալալիյէ Նէզարէթինէ վէ վիլայաթ իլէ միւսթագիլ միւթէսարրըֆլըգլարա թաամիմէն թէպլիղ ու իշարը, վէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինէ տէ մալիւմաթ իթասը կէօսթէրիլմիշ, վէ էյֆիյէթ՝ Պապը Ալիճէ միւշարէլէյհիմա Նէզարէթլերէ պիտրիրիտիկի կիպի, Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինճէ տէ թէպլիղաթը ուսուսմիյէ իյճա իտտիրմիշ տիր։

* *

Տուրէէ Ֆէլէէ Պահրէտրոն.

Էրզրումու ֆրգրաթինը հիւսայունը զապթան վէ էֆիրատընտան վէֆաթ իտէնլէր ֆամիլեասը իչիւն տաիրէի Պահրիյէտ թէչէքքիլ իտտէն իանէ գօմիսիօնը ալիսինէ տէվլ. նազրը բաչա հազրէթլերի ճանիպինտէն 15000, վէ Շուրաի Պահրիյէ բէյսի ամուֆ. Հասան բաչա հազրէթլերի թարաֆընտան 5000, վէ ամուֆ. Ահմէտ Միտհաթ էֆ. հազրէթլերի ճանիպինտէն 500 ղ. կէնտէրիլմէքլի քէյֆիյէթին իլանը-նա իպթիտար գէրլրնը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տիվանը հիւսայուն ամէտճիլիկի՝ մէքթուպի Սատրը ալի ամուֆ. Մէհմէտ Ալի պէյ հազրէթլերինէ,

Սատարէթը ուղմա մէքթուպճը-լրը՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպճրսը սատատ. Զիյա պէյ հազրէթլերինէ,

Ամէտիի տիվանը հիւսայուն մուավինը սանիլիկի՝ ամէտի օտասը խիւլաֆասը միւթէթհայիրանընտան սատատ. ճէմիլ պէյ հազրէթլերինէ,

Գոնեա վիլայէթի՝ Մամուրէթ իւլ Ազիզ (Խարբուտ) վալիսի էսպագ աթուֆ. հաճի Հասան պէյ հազրէթլերինէ,

Մատէն սանճաղը միւթէսարրըֆլրը՝ ճիտտէ վալի գայմագամլրընտան միւնֆասլ իղզ. Արիֆի պէյէ,

Կիւլխանէ բիւշտիյէ ասքէրիյէսի իմա խօճասը բիֆ. հիւսէյին Բէմզի էֆ.յէ բիւթպէի սալիսէ,

Գիթլիս վիլայէթի պիտայէթ մահքէմէսի բէյսը էվվէլի բիֆ. Խամիլ Սէմի էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ Թէվֆիհ պույրըլմըշ տըր։

Տուլունը Ումմիյէ միւտիրի ա-թուֆ. Սէլիմ Սէլիմէվ էֆ. հազրէթ-լերինէ Թէպտիլէն Ինճի Մէճիտի,

Էլպասան միւթէսարրըֆը Եունիս Զիւհտի էֆ.յէ թէպտիլէն 2նճի Մէճիտի,

Պէյրութ լիման խտարէսի միւտիրլերինտէն Մ. Էմանա 2նճի Մէճիտի,

Ֆրանսա միւթէպէրանընտան Մ. Էօժէն Նավիլէր իլէ, Սիւվէյիշ գանալը մեճլիսի բէյսը սանիսինին մախտումը Մ. Ռօպէր Կիշարա Յիւնճիւ Օսմանի,

Ավթրիա տէվլէթինին էտիրնէ գօնսօլաթսար թէրճէմանը Մ. Գը-ռանտօվիչէ Հիւնճիւ բիւթպէ Օսմանի նիշանը իհսան պույրուլմըշ տըր։

ՍԳՕԹ ԵԱԴԸ

Տէրսատէթ 13 Դեկտ. 1888

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօղոս,

Սըֆթաթը բէսմիյէմ հասպիյլէ սիպին քիրէճ վէ օտտա իրօֆօսֆիթլի Մօրինա պալըգ եաղընը թէճրիպէ իթմէկէ վէսիլէյապ օյամատատա իսէմ տէ, սարբ աթըպպա թարաֆընտան վագը օլան թէճրիպէյէրտէն վէ քէզա պիզիմ խասթախանէյէրիմիզատ պազը աթըպպայա իճրա. իթտիրահիմ թէճրիպէյէրտէն անլաչըլըրընա կէօրէ, սիպին մէզքուր թէրթիպինիզ խասթալար թարաֆընտան գօյալրգա ալընմագտա, վէ պիր խայը զէմանտան պէրու ֆէնը թրպպան իչտա թէրթիպտէ կէօրմիչ օլտրը պիզիմիզէ մուհասսէնաթ թէպէյյիւն իթմէքտէ տիր։

Սէր թասպիպը հազրէթը Շէհրիյարի ՏՕԳԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕՄԷՆԻ ԲԱՇԱ

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ.

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ թէէսիս օլունմըշ.

Սէրմայէսի	Ինկ. Լիր.	1,500,000
Թէէսիսէ օլունմըշ սէրմայէսի	» »	121,934
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	250,000

Իչպու գումբանեա ֆայտէլի չէրաիթ իլէ հէր նէվ էպնիյէ, էշեա վէ մալ հարիգ գալալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Ուսուսմ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը
ԱԼՊԷՐԹ ՀՕՖՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանըն Տէրսատէթ չիպէսի միւտիրի
ՄԻՀՐԱՆ Ց. ՍԱՐԳԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։

Սթամպոլ, Պաղչէ-Գարու էմթաա կէօսրիւկի գարշըսընտա Նօ. 27։

(22)

ՑԻՄԱՐ
ՑԻՍՆԱՊԵՏԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՖԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Ասոր վրայ Էթիէն կը զայրանայ. «Կործանեցայ այն անգութ աղջկան համար. ալ համբերութիւն հատաւ. եթէ զիս անմիջապէս իրեն չի ներկայացնէք, ես ալ պիտի ըսեմ Ոստիկանութեան Տէսչին ինչ որ գիտեմ ձեր անձին նկատմամբ» կըսէ։ Կը կարծէր թէ այս սպառնալիքէն տակն ու վրայ պիտի ըլլայի, իր ոտիցը պիտի խոնարհէի, շնորհ պիտի խնդրէի, և անմիջապէս զինքը իմ աղջկանս քով պիտի տանէի։ Բայց ես ասոնց մէկն ալ չընելով սպասաւորս կանչեցի և հրամայեցի որ պարոն Էթիէնի կառքը պատրաստեն։ Այս անխռովութեանս և հրամանիս վրայ ամուսինդ ապշած մնաց։ Իրեն խոնարհութիւն մ'ընելով ըսի թէ, պարապ բան էր այլ ես տեսակցութիւնը երկարել, և խիստ ուրախ պիտի ըլլայի եթէ միատեղ ներկայանայինք Ոստիկանութեան պարոն Տէսչին։ Էթիէնի զարմանքը աւելի ես չատցաւ այս անխռով յայտարարութիւնս իմանալուն վրայ։ Բայց ես սենեկին դուռը բացած էի արդէն, և անկից դուրս ելած։ Գործարանապետը պարտաւորեցաւ ոտքի ելնելու, միատեղ մտանք իր կառքը... և ես իրմէն առաջ... եթէ կը կամիք հասկնալ, և Ոստիկանութեան Պաշտօնատան ճամբան բրնեցինք։ Քիչ մը տեղ յառաջանալնէս ետեւ Էթիէն մէկէն ի մէկ, և իր կարծեօքը ազդուսպէս երեսս նայեցաւ։

—Եթէ ինձ ըսելիք մը ունիք, կառքը կեցուցէք, որպէս զի անիւներուն ձայնը չի խափանէ խօսքերնիդ ըսի։

«Էթիէն՝ կառապանին նշան մը ըրաւ և կառքը կեցաւ։

—Գիտէք անշուշտ թէ ուր կերթանք կոր ըսաւ։

—Այո՛, գիտեմ, Ոստիկանութեան Պաշտօնատունը կերթանք կոր պատասխանեցի։

—Բայց գիտէ՞ք թէ Ոստիկանութեան պարոն Տէսչին ինչեր պիտի ըսեմ։

—Շատ հաւանական է որ գիտնամ. բայց աւելի աղէկ է որ դուք ըսէք։

—Պիտի ըսեմ թէ դուք նախկին Տամիէն Ցիմնապետն էք։

—Ուրիշ։

—Թէ կնասպան մ'էք։

—Ասկից զատ։

—Թէ թիապարտ մ'էք։

—Ամենքը աւելի։

—Բայց դուք յիրաւի յիմար մ'էք։

—Բայց ինչո՞ւ յիմար ըլլամ, պարո՞ն. ինչ որ պիտի ըսէք Ոստիկանութեան պարոն Տէսչին, նոր բան մը չէ այն, արդէն ինքը անշուշտ գիտցած ըլլալու է բոլոր ասոնք, քանի որ Ոստիկանութեան Տէսուչ մ'է ինքը։

—Բայց աղջիկնիդ ալ պիտի իմանայ այս խայտառակութիւնը, որովհետեւ պիտի ըսեմ նաեւ թէ Լուիզ բուն ձեր աղջիկն է, այսինքն ձեր սպանած կնոջ աղջիկը։

—Ահ, եթէ կուզէք որ հին պատմութիւն մը նորէն կրկնուի, և եթէ Ոստիկանութեան պարոն Տէսուչն ալ չի պիտի ճանճրանայ իր գիտցած բանը կրկին անգամ մտիկ ընելէ, շարունակենք ճամբանիս։

—Բայց լաւ մտածեցէք, պարոն յիսնապետ, գուցէ զիս ուղղակի ձեր աղջկան ներկայացնելով այս անհաճոյ դէպքին առաջքն առնէիք աւելի լաւ կըլլար։

—Ո՛չ, պարոն Էթիէն, աւելի լաւ է որ ճամբանիս շարունակենք։

—Բայց կըսէիք թէ Ոստիկանութեան պարոն Տէսուչը պիտի ճանճրանայ հին պատմութեան մը կրկնութեամբը։

—Հոգ չէ, զինքը մխիթարելու համար իր չը գիտցած մէկ պատմութիւնն ալ ես կը պատմեմ իրեն։

—Ի՞նչ տեսակ պատմութիւն։

—Էհ, զըրօրինակ, Պերթիէի մը պատմութիւնը... բայց ինչո՞ւ համար տժգունեցաք, տիկին։

—Չէ, տժգունելու պատճառ մը չունիմ, պատասխանեց Անժէլիք ահապարանօք։

—Լաւ, թող այնպէս ըլլայ. բայց երբ Պերթիէի անունը տուի, Էթիէն ալ ձեզի պէս տժգունեցաւ... ինչ որ է, հարցուց թէ Պերթիէ՞ն ով էր։

—Այսինքն այն պարկեշտ գործաւորապետը որ, ըսի, դուք և Անժէլիք, տիկին Ֆրանսուազի հետ մեղսակցութեամբ Լէկէռիէ անուն որիկայի մը ձեռօք սպաննել տուիք, և սպանութեան գինը եղող 20000 ֆրանքը դուք վճարեցիք... բայց ի՞նչ կըլլաք, տիկին, ո՜հ, Աստուած իմ, մարելիք կուգայ վրանիդ. կուզէ՞ք որ սպասուհիները կանչեմ։

—Ո՛չ, ոչ, մարդ մի կանչէք, ըսաւ ողորմելի կինը մարած ձայնով մը։

Տամիէն քիչ մը ատեն լուռ սպասեց որ զիս Անժէլիքի յուզմունքը քիչ մը թեւնայ։

—Բայց Էթիէն ի՞նչ պատասխանեց այդ զրպարտութեան։

—Էհ, տիկին, առաջին անգամ ինքն ալ բողոքեց անոր դէմ. բայց երբ կը պնդէի որ ճամբանիս շարունակենք դէպի Ոստիկանութեան պաշտօնատունը, տեսայ որ յուսահատօրէն գլուխը քերել սկսելով կը մտածէր։ Կերեւի թէ ամուսինդիդ ձենէ աւելի խելացի է, տիկին. կարճ սակարկութեան մը մտանք իրեն հետ. դուք կարծեցիք թէ այսօրուան գործած խայտառակութիւններով. Նիդ թէ զիս և թէ աղջիկս պատշաճ և երեւակայական յանցանքի մը համար վրէժնիդ լուծած էք, մինչդեռ ճիշդ կէս ժամ առաջ ամուսինդիդ իմ լուութիւնս դնելու համար դրած պայմանս սիրայօժար կընդունէր ի վերջինական կործանումն ձեր, ամուսիններնուդ, և փոքրիկ աղջիկնուդ։

—Ի՞նչ ըրաւ, դուշեց յուսահատ կինը գըրեթէ խելակորոյս։

—Ցանձն կառնուր 200,000 ֆրանքի փոխարէն Լուիզի վաճառել այն կործանեալ գործարանը, որ Պերթիէի ժամանակ կէս միլիոն ֆրանք եկամուտ կը բերէր։

—Ահ, ա՜հ, անկարելի բան է այդ. ամուսինս յիմարացած ըլլալու է։

—Ո՛չ, տիկին, յիմարացած չէ, արդէն այն գործատունը այն ասիճանի կործանման մէջ է, որուն համար վճարուելիք երկու հարիւր հազար ֆրանքը կրնայ աւելի ողորմութիւն մը նկատուիլ քան թէ իր արժանաւոր գինը. բայց կը յուսամ որ Լուիզի պաշտպանը պիտի կարենայ վերստին բարձրացնել զանի այն փառաւոր վիճակին, որուն մէջ կը գտնուէր բարեյիշատակ Օկիւսթ Տըլապուշի և Պերթիէի ժամանակները... բայց այնչափ մի ամաչարէք, տի՛կին, ձեր ամուսինը ուրիշ աւելի ծանր պայման մ'ալ ընդունած է։

—Աւելի ծանր պայմա՞ն մը։

—Այո, տիկին, կամաւոր աքսոր մը, շաբաթէ մը պիտի մեկնինք Պրիւքսէլէն, մէկ մ'ալ հոն ոտք չի կոխելու պայմանաւ. և եթէ մինչեւ շաբաթ մը գործարանիդ Լուիզի ընտացուածքը չըլլայ և այս քաղաքէն չի մեկնիք, ուր պէտք չէ որ այլ եւս կենաք քանի որ կնասպան և թիապարտ Տամիէնի աղջիկը հոն կը բնակի, կը հասկնա՞ք, մինչեւ շաբաթ մը եթէ այս պայմանները ի գործ չի դրուին, Ոստիկանութեան պարոն Տէսուչը պիտի տեղեկանայ թէ ինչպէ՞ս Էթիէն Տըլապուշի հետ միանալով ձեր նախկին սիրահարը սպաննել տուած էք։ Ա՛լ հիմա կրնաք մեկնիլ, տիկին, որպէս զի նոյն իսկ ձեր ամուսնոյն բերնէն իմանաք թէ ստախօս մը չեմ ես, և ինչ որ պատմեցի ձեզի, բառ առ բառ կատարելապէս ստոյգ են։ Կը ցաւիմ վիճակնուդ վրայ, թէպէտեւ ամեն կերպիւ արժանի էք անոր, բայց ի մխիթարութիւն ձեզ դարձեալ կը կրկնեմ որ Լուիզ ամենեւին տեսած չէ ձեր ամուսինը ինչպէս նաեւ ուրիշ սեռէ մարդ։ Կատարելապէս անարատ է այն։

ԺԱ.

ԱՆԱԿՆԿԱԼ ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ։

Անժէլիք՝ դիւահարի մը պէս դռնէն դուրս ելաւ,

Աւելի ինկաւ քան թէ իջաւ սանդուղքէն վար։

(Շարունակելի)

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԼԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷ

Էտուրեսի Բուրջնոն.

Տուլունը Ուսումիլէ իտարէսի ճանիպինտէն սէնինը սապրգա միսիլիւ պու սէնէ տախի մէճճանէն Ամէրի գա ասմա չուպուգլարը վերիլէճէք իսէ տէ, պու սէնէ հավալար զիրա տէ գուրագ կիթտիկի ճիհէթլէ, անճագ 100,000 չուպուգ գատար իմասը միմքին օլաճաղը, վէ կէչէն սէնէ զարս օլընան (տիքիլէն) չուպուգլարը սէնէի ահիլէ էվվէլ պա հարընտա նէ՞ սուլէթլէ այրընմասը վէ այրընմըշ չուպուգլարը տախ նէ՞ եօտա թիմար իտիմէսի իգթի գա իտէճէյինին՝ էրենքէօյինտէրի ֆիտանլրգ միտիրի Մ. Էկէրլէնէ միւրաճաաթլա սօրուլրպ օլ պապտէ մաիւմաթը միմքինէ ալընմասը լազմ կէլէճէյի ճիւմլէյէ իլան գէլը՝ նը՝ Ի՝ Ի՝ Ի